



Gallipoli
FUNERAL FUND

تسويل نفقات الجنازة

تحديد السوق المستهدف

فئة المستهلكين الذين يُرجَّح أن يكون هذا المنتج مناسباً لهم، وشروط توزيعه، وقد أُعدَّ هذا التحديد بموجب التزامات التصميم والتوزيع.

نوفمبر 2025

شركة صندوق غاليبولي للجنازات المحدودة

الجهة المُصدرة لتحديد السوق المستهدف هذا

AFSL 540427

ABN 18 165 384 421

V2.0

حول هذا التحديد TMD

حالة هذه الوثيقة

أُعِدَّت هذه الوثيقة امتثالاً للجزء 7.8A من قانون الشركات (Cth) 2001 Corporations Act ودليل ASIC التنظيمي ASIC Regulatory Guide 274 (التزامات التصميم والتوزيع). وينبغي قراءتها مقترنةً ببيان الإفصاح عن المنتج (PDS) الحالي. وهذه الوثيقة لا تُعد نصيحة شخصية ولا تأخذ في الاعتبار أهداف أي شخص أو وضعه المالي أو احتياجاته.

المنتج	تسهيل نفقات الجائزة
الجهة الفصدرة	شركة صندوق غاليبولي للجنازات المحدودة (ABN 18 165 384 421) - AFSL 540427
معزّف / إصدار TMD	GFF-FEF-TMD v2.0
تاريخ النشر	نوفمبر 2025
يحل محل	TMD v1.0 (2025)
المراجعة المجدولة التالية	نوفمبر 2026
التوفّر	يُنشر هذا التحديد TMD على الموقع الإلكتروني لـ GFF وهو متاح مجاناً.

**AFSL
540427**
صادر بموجب ASIC RG 274
(التزامات التصميم والتوزيع)

48 ساعة
تُدفع المطالبات عموماً بعد
تقديم المستندات المطلوبة

نوفمبر 2026
المراجعة المجدولة التالية
لهذا التحديد TMD

v2.0
يحل محل TMD v1.0 -
المنشور في نوفمبر 2025



المحتويات

5	توقعات الخطوات المعقولة (الجهات المُصدرة والموزعون)	6	1	الحالة وتفاصيل الوثيقة
5	المراقبة والإبلاغ (التزامات الموزع)	7	3	وصف المنتج وخصائصه الرئيسية
6	التعاملات الجوهرية والإخطارات	8	2	السوق المستهدف
6	مُحقّرات المراجعة وفتراتاتها	9	3	السوق المستهدف السلي
7	السجلات والحوكمة	10	4	لماذا يُرجّح أن يكون هذا المنتج مناسباً (بيان الملاءمة)
7	معلومات مهمة وجهة الاتصال	11	5	شروط التوزيع والقيود
7	التعريفات (بلغة مبسّطة)	12		

1 وصف المنتج وخصائصه الرئيسية

— ما يقدمه المنتج

منفعة نقدية ثابتة تُدفع عند الوفاة إلى مستفيد مُعَيَّن. ولا يتولَّى صندوق GFF ترتيب خدمات الجنازة أو تقديمها؛ بل يقتصر دورنا على دفع المنفعة وفقاً لتسهيل العضو وفئته.

— التسهيلات والفئات (مبالغ المنفعة بتاريخ النشر)

الفئة	فردية	مزدوجة (على مرحلتين)
● الفئة 1	\$8,000	(منفعة أولى + \$4,500 منفعة ثانية \$8,000 =) \$12,500
● الفئة 2	\$11,500	(منفعة أولى + \$5,500 منفعة ثانية \$11,500 =) \$17,000
● الفئة 3	\$15,000	(منفعة أولى + \$6,500 منفعة ثانية \$15,000 =) \$21,500

— إعدادات رئيسية أخرى (ملخص - انظر PDS للتفاصيل)

- تنطبق جداول رسوم الدخول بحسب العمر (للفئة 1 جدولها الخاص؛ والفئتان 2 و3 تستخدمان الجدول نفسه)، مع خيارات التقسيط.
- أقساط سنوية بحسب الفئة العمرية؛ ويُخفَّض قسط التسهيل المزدوج إلى النصف بعد الوفاة الأولى.
- تُدفع المطالبات عموماً خلال 48 ساعة من استلام المستندات المطلوبة.
- تعمل الجهة المُصدرة بموجب AFSL 540427.

2 السوق المستهدف

— الأهداف والاحتياجات المحتملة

المستهلكون الراغبون في مساهمة نقدية ثابتة ويمكن التنبؤ بها تجاه نفقات الجنازة والدفن وما يتصل بهما من تكاليف، تُدفع إلى المستفيد الذي يعيّنونه وتتوافق مع مبادئ الجنازة الإسلامية، دون شراء منتج تأمين شامل على الحياة أو أي ميزة استثمارية.

— الوضع المالي

المستهلكون القادرون على الوفاء بأي رسم دخول مُطَبَّق وبالأقساط السنوية المستمرة (سنوياً أو شهرياً)، مع مراعاة قواعد الـ PDS بشأن المبالغ المستحقة (بما في ذلك الاسترداد من التركة إذا وقعت الوفاة قبل سداد المبالغ كاملة).

— الأهلية

المواطنون الأستراليون أو المقيمون الدائمون، والتسهيل الفردي أو المزدوج متاح للبالغين. ويُشترط عند الانضمام تقديم إقرار بشأن المرض العضال (ويُطبَّق تلقائياً أعلى جدول لرسوم الدخول في حال عدم تقديمه) وفقاً للـ PDS.

— إرشادات ملائمة الفئة (للسياق فقط؛ يختار المستهلكون بناءً على التكاليف المحلية)

- الفئة 1: المجالس/المناطق الأقل تكلفة أو حيث يكون القبر مملوكاً مسبقاً
- الفئة 2: ملائمة وطنية واسعة، ومعظم المناطق الحضرية
- الفئة 3: المناطق الحضرية الأعلى رسوماً مثل أجزاء من Sydney، وداخل Melbourne، وإقليم العاصمة الأسترالية ACT

تساعد هذه الإرشادات المستهلكين على اختيار مبلغ نقدي ثابت مناسب؛ وهي ليست ضماناً لتغطية التكلفة.

— بيان بارز بشأن مخاطر الفجوة

تتفاوت تكاليف الجنازة الفعلية بحسب الموقع ومقدّم الخدمة وقد تتجاوز المنفعة المختارة؛ وتتحمل التركة أو العائلة أي عجز. وتزداد مخاطر الفجوة في المناطق الحضرية الأعلى تكلفة.

3 السوق المستهدف السلي

— غير مناسب للمستهلكين الذين:

- يرغبون في أن يرتّب صندوق GFF خدمات الجنازة أو يقدمها بدلاً من دفع منفعة نقدية.
- يحتاجون إلى دفعة تطابق التكاليف الفعلية تلقائياً.
- يرغبون في عمليات سحب مرنة أو عوائد استثمارية أو تأمين لتعويض الدخل.
- لا يستطيعون الوفاء على نحو مستدام بالتزامات رسوم الدخول و/أو الأقساط بموجب الـ PDS.

4 لماذا يُرَجَّح أن يكون هذا المنتج مناسباً (بيان الملاءمة)

صُمِّمت المنفعة النقدية الثابتة للمنتج، ومبالغه المتدرّجة، وتسهيلات الفردية والمزدوجة، وآليات الدفع فيه، لمستهلكين يبحثون عن مساهمة يمكن التنبؤ بها تجاه نفقات الجنازة، يمكن مواءمتها مع مستويات الأسعار المحلية. وتُدفع المنفعة بسرعة إلى مستفيد مُعيّن، بما يدعم إتمام الترتيبات في وقتها. ومن المرجّح أن تتسق هذه الخصائص مع الأهداف المحتملة للسوق المستهدف المحدّد ووضعه المالي واحتياجاته.

5 شروط التوزيع والقيود

— القنوات المسموح بها

- GFF مباشرة (عبر الإنترنت، الهاتف، شخصياً).
- الفحيلون من المجتمع ممن يعملون بصفة مُعرّفين فقط، ويجب ألاّ يقدم الفحيلون أي نصيحة أو يكملوا الطلبات؛ فصندوق GFF هو من يتولّى شرح المنتج وإجراءات الانضمام.

— الشروط الإلزامية للموَّزع

— يجب على الموَّزعين:

- إكمال تدريب الانضمام/الامتثال الخاص بـ GFF قبل التعامل مع المستهلكين، وإكمال الدورات التنشيطية عند الاقتضاء.
- استخدام المواد الواقعية المعتمدة من GFF فقط؛ وعدم تقديم نصيحة شخصية ما لم يكونوا مخوّلين بذلك بموجب ترتيبات الـ AFSL.
- الامتثال لالتزامات مكافحة العرض غير المرغوب فيه (anti-hawking) ولمتطلبات الإبلاغ الواردة في هذا التحديد TMD.
- تصعيد الحالات المتعلقة بالمستهلكين المستضعفين إلى صندوق GFF.
- تقديم الـ PDS الحالي وضمن حصول المستهلكين عليه وإحالتهم إليه قبل تقديم الطلب.

— غير مسموح به

البيع عبر مواقع تجميع العروض غير المعتمدة، أو حملات الاتصال الهاتفي غير الملتقّس، أو عن طريق أي شخص لم يعيّنه صندوق GFF أو يخوّل.

6 توقعات الخطوات المعقولة (الجهات المصدرة والموزعون)

يجب على صندوق GFF والموَّزعين اتخاذ خطوات معقولة تؤدي، أو يُرجَّح بدرجة معقولة أن تؤدي، إلى توزيع متنسق مع هذا التحديد TMD، ويشمل ذلك ما يلي:

- التحقق من الأهلية (الإقامة، العمر، القدرة على الوفاء برسوم الدخول/الأقساط).
- شرح أن المنتج يدفع منفعة نقدية ثابتة (دون خدمات) وتأكيد فهم مخاطر الفجوة.
- توجيه اختيار الفئة بالرجوع إلى مستويات التكاليف المحلية (دون تقديم نصيحة شخصية).
- استخدام المواد المعتمدة فقط وضمن حصول المستهلك على الـ PDS الحالي.
- الإشراف على المُعرِّفين والاحتفاظ بسجلات التدريب وسجلات المكالمات والتفاعلات بما يكفي لإثبات الامتثال.

7 المراقبة والإبلاغ (التزامات الموزع)

— إبلاغ الموَّزع لصندوق GFF

- الشكاوى المتعلقة بالمنتج أو بهذا التحديد TMD أو بتوزيعه: ربع سنوياً (بما في ذلك التقارير الصفريّة)، مع بيان الأعداد والمواضيع. وينبغي الإبلاغ عن الشكاوى، سواء أكانت مالية أم متعلقة بالخدمة، متى كان من شأنها أن تشير إلى مشكلات في مدى ملاءمة التحديد TMD أو المنتج.
- بيانات المبيعات/القنوات: ربع سنوياً، بما في ذلك الطلبات، وحالات الرفض لعدم الأهلية، وعمليات الإلغاء خلال 30/90 يوماً، والتسهيل (فردى/مزدوج)، والفئة، والفئة العمرية، والرمز البريدي؛ إضافةً إلى أي أنماط مطالبات مبكرة.

- المستهلكون خارج هذا التحديد TMD: الحالات المحددة ومسبباتها (مثل سوء اختيار الفئة المنهجي بحسب الجغرافيا).
- التعاملات الجوهرية: فور تحديدها (انظر القسم 8).
- أرسل التقارير إلى: info@gallipolifuneralfund.org.au (عناية: الامتثال).

— كيف يراقب صندوق GFF النتائج

سيحلّل صندوق GFF بيانات المورّعين بحثاً عن أنماط سوء البيع أو سوء اختيار الفئة، والارتفاعات المفاجئة في حالات السقوط أو الإلغاء المبكرة، ومواضيع الشكاوى التي تشير إلى عدم توافق المنتج مع السوق. وتسترشد بهذه النتائج عمليات المراجعة المُحقّزة وإجراءات معالجة أوضاع المورّعين وتحديثات التدريب.

8 التعاملات الجوهرية والإخطارات

التعامل الجوهرية هو توزيع خارج نطاق هذا التحديد TMD يكون مهماً من حيث طبيعته أو نطاقه أو ما ينجم عنه من ضرر. ومن مؤشرات نسبة المبيعات الواقعة خارج السوق المستهدف، واحتمال وقوع ضرر على المستهلك، ومدى عدم اتساقه مع هذا التحديد TMD.

— أمثلة

- تكرار البيع لمستهلكين غير مؤهلين (مثل غير المقيمين).
- سوء اختيار الفئة بصورة منهجية في المناطق الحضرية الأعلى تكلفة.
- المبيعات التي اعتقد فيها المستهلكون أنهم سيحصلون على خدمات لا على منفعة نقدية.

— الأطر الزمنية

- يُخطر المورّعون صندوق GFF فور التحديد.
- سيُخطر صندوق GFF هيئة ASIC في أقرب وقت ممكن عملياً، وفي جميع الأحوال خلال 10 أيام عمل من تاريخ علمه بذلك.

9 مُحفّزات المراجعة وفترات

— مُحفّزات المراجعة

- دلالة أحجام الشكاوى أو مواضيعها على أن المنتج أو التصنيف إلى فئات لم يعد مناسباً.
- وقوع تعامل جوهرية.
- أنماط غير طبيعية في السقوط/الإلغاء.
- حدوث تغييرات تنظيمية تؤثر في تسهيلات نفقات الجنازة أو نطاق AFSL أو التزامات التصميم والتوزيع (DDO).
- انحراف النتائج الفعلية للمستهلكين انحرافاً جوهرياً عن افتراضات التحديد TMD.

— فترات المراجعة

- المجدولة: مرة واحدة سنوياً على الأقل، على أن تُجرى المراجعة المجدولة التالية بحلول نوفمبر 2026.
- المُحقَّزة: خلال 10 أيام عمل من وقوع الحدث المُحقَّز.

السجلات والحكمة

10

يحتفظ صندوق GFF بسجلات لما يلي: هذا التحديد TMD، وأسباب تحديد السوق المستهدف، وتدريب المؤرَّعين، ونتائج المراقبة، وتحليل الشكاوى، وتقييمات التعاملات الجوهرية، وإخطارات ASIC، وتنطبق أنظمة الامتثال الخاصة بالـ AFSL على التدريب والإشراف.

معلومات مهمة وجهة الاتصال

11

هذا التحديد TMD لا يُعدّ نصيحة شخصية ولا يحل محل الـ PDS. وينبغي للمستهلكين الاطلاع على الـ PDS الحالي قبل تقديم الطلب.



البريد الإلكتروني

info@gallipolifuneralfund.org.au



الهاتف

687 060 0487



المكتب

Gallipoli Funeral Fund Limited,
15-19 Gelibolu Parade, Auburn
NSW 2144

التعريفات (بلغة مبسّطة)

12

المنفعة النقدية الثابتة / الدفعة المكافئة المبلغ النقدي الذي يدفعه صندوق GFF عند وفاة العضو، ويُحدّد بحسب التسهيل والفئة.

التغطية الفردية العضوية التي توفرّ منفعة نقدية ثابتة واحدة عند وفاة العضو.

التغطية المزدوجة العضوية التي توفرّ منفعتين نقديتين ثابتتين، تُدفعان على مرحلتين لشخصين ضمن عضوية واحدة؛ ويُخفّض قسط التسهيل المزدوج إلى النصف بعد الوفاة الأولى.

منفعة الجنازة الأولى / منفعة الجنازة الثانية (المزدوجة) المبلغان الأول والثاني المدفوعان بموجب التغطية المزدوجة.

الفئة مستوى التغطية (الفئة 1 أو 2 أو 3) الذي يحدّد المنفعة النقدية الثابتة.



يُقرأ مقترناً بيان الإفصاح عن المنتج الحالي.

هذا التحديد TMD لا يُعدّ نصيحة شخصية ولا يحل محل الـ PDS. وللحصول على الـ PDS الحالي أو لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل معنا.



الهاتف

687 060 0487

البريد الإلكتروني

info@gallipolifuneralfund.org.au

الويب

gallipolifuneralfund.org.au

المكتب

Gelibolu Parade, Auburn NSW 2144 15-19

شركة صندوق غاليبولي للجنائز المحدودة · ABN 18 165 384 421 · AFSL 540427

تحديد السوق المستهدف GFF-FEF-TMD v2.0، المنشور في نوفمبر 2025. أُعدّ امتثالاً للجزء 7.8A من قانون الشركات Corporations Act 2001 (Cth) ودليل ASIC التنظيمي ASIC Regulatory Guide 274. وهذه الوثيقة لا تُعدّ نصيحة شخصية ولا تأخذ في الاعتبار أهداف أي شخص أو وضعه المالي أو احتياجاته.